



---

**ANTAGNA TEXTER**

---

**P8\_TA(2014)0032****Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter: ansökan EGF/2013/002 BE/Carsid - Belgien**

**Europaparlamentets resolution av den 21 oktober 2014 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 13 i det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2013/002 BE/Carsid från Belgien) (COM(2014)0553 – C8-0136/2014 – 2014/2071(BUD))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2014)0553 – C8-0136/2014),
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter<sup>1</sup> (EGF-förordningen),
- med beaktande av rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 av den 2 december 2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020<sup>2</sup>, särskilt artikel 12,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning<sup>3</sup>, särskilt punkt 13,
- med beaktande av det trepartsförfarande som föreskrivs i punkt 13 i det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013,
- med beaktande av skrivelsen från utskottet för sysselsättning och sociala frågor,

---

<sup>1</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>3</sup> EUT C 373, 20.12.2013, s. 1.

- med beaktande av skrivelsen från utskottet för regional utveckling,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A8-0017/2014), och av följande skäl:
  - A. Unionen har inrättat lagstiftnings- och budgetinstrument för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbats av effekterna av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
  - B. Unionens ekonomiska stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda bör vara dynamiskt och ges så snabbt och effektivt som möjligt, i enlighet med Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs vid förlikningsmötet den 17 juli 2008, och med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 när det gäller antagandet av beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*).
  - C. Antagandet av förordning (EU) nr 1309/2013<sup>1</sup> speglar överenskommelsen mellan parlamentet och rådet om att återinföra möjligheten att utnyttja fonden i krislägen, öka EU:s ekonomiska bidrag till 60 % av den totala uppskattade kostnaden för de föreslagna åtgärderna, effektivisera handläggningen av ansökningar om medel ur fonden inom kommissionen och av Europaparlamentet och rådet genom att förkorta tiden för bedömning och godkännande, öka antalet åtgärder och förmånstagare genom att även egenföretagare och ungdomar innefattas samt finansiera incitament att starta företag.
  - D. Belgien lämnade in ansökan EGF/2013/002 BE/Carsid om ekonomiskt stöd från fonden, efter det att 939 arbetstagare blivit uppsagda, varav 752 personer beräknas omfattas av åtgärderna, till följd av nedläggningen av Carsid SA:s (nedan kallad *Carsid*)<sup>2</sup> produktionsanläggning i Marcinelle nära Charleroi i Belgien, under referensperioden mellan den 28 september 2012 och den 28 januari 2013.
  - E. Ansökan om ekonomiskt stöd från fonden gäller 911 934 EUR (50 % av de sammanlagda kostnaderna).
  - F. Ansökan uppfyller kriterierna för stöd, som fastställs i EGF-förordningen.
    - 1. Europaparlamentet noterar att ansökan grundas på artikel 2 a i EGF-förordningen. Parlamentet delar kommissionens uppfattning att villkoren i förordningen om fonden är uppfyllda och att Belgien därför är berättigat till ekonomiskt stöd enligt den förordningen.
    - 2. Europaparlamentet noterar att de belgiska myndigheterna lämnade in sin ansökan om ekonomiskt stöd från fonden den 2 april 2013, att ansökan kompletterades med ytterligare uppgifter fram till den 4 juli 2014 och att kommissionen gjorde bedömningen

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 855).

<sup>2</sup> Carsid tillverkade plåtämnen för vidarebehandling i Dufenco-gruppens anläggningar i Belgien (huvudsakligen för tillverkning av varm- och kallvalsade produkter inom byggnads-, transportmedels- och bilindustrin). Mellan 2006 och 2011 ingick Carsid i ett gemensamt företag mellan Dufenco och NLMK. Denna ansökan hör därför ihop med ansökan EGF/2013/007 BE/Hainaut steel (Dufenco-NLMK).

av denna ansökan tillgänglig den 5 september 2014.

3. Europaparlamentet noterar att det relativt långa förfarandet, från tidpunkten för de första uppsägningarna till bedömningen av ansökan, möjliggjorde insamling av exakta uppgifter avseende detta ärende.
4. Europaparlamentet är bekymrat över den långa behandlingsperioden och påminner om att fonden bör mobiliseras så snabbt som möjligt.
5. Europaparlamentet ser positivt på att de belgiska myndigheterna, i syfte att snabbt ge arbetstagarna stöd, den 1 oktober 2012 beslutade att inleda genomförandet av de individanpassade tjänsterna långt innan det slutliga beslutet fattades om att bevilja stöd från fonden för det föreslagna samordnade paketet.
6. Europaparlamentet gläder sig över att sådana fördröjningar bör försvinna med ikraftträdandet av förordning (EU) nr 1309/2013, även om en snabb behandling av stödansökningar inte får göras på bekostnad av effektiviteten.
7. Europaparlamentet anser att det finns ett samband mellan uppsägningarna vid bolaget Carsids produktionsanläggning och de genomgripande strukturförändringarna inom världshandeln på grund av globaliseringen och en snabb minskning av unionens marknadsandel inom sektorn för produktion av stränggjutet råstål (inbegripet tråd-, stång- och plåtämnen) på världsnivå och en konstant sjunkande produktion av stränggjutet råstål i unionen till följd av en minskad efterfrågan på stål inom bil- och byggnadsindustrin.
8. Europaparlamentet noterar att uppsägningarna vid Carsid förväntas leda till en kraftig ökning av arbetslösheten i Charleroi-området (tidigare ett område för produktion av kol och stål, där sysselsättningen är kraftigt beroende av den traditionella tunga industrin), som kännetecknas av många långtidsarbetslösa samt en låg kvalifikations- och kompetensnivå. År 2012 uppgick arbetslösheten i området kring arrondissementet Charleroi till 21,6 %, jämfört med i medeltal 15,8 % i Vallonien och 11,2 % i hela landet.
9. Europaparlamentet välkomnar de aktiva arbetsmarknadsåtgärderna och gläder sig över att ersättningar inte ingår i de individanpassade tjänster som ska finansieras via fonden.
10. Europaparlamentet understryker vikten av effektiva individanpassade tjänster för stödmottagarna, i synnerhet eftersom dessa arbetstagare på grund av den sjunkande sysselsättningsnivån inom tillverkningsindustrin i den berörda regionen måste vidareutbilda sig för att hitta jobb inom andra yrken eller andra sektorer.
11. Europaparlamentet konstaterar att produktionen av stränggjutet råstål i EU-27 minskade med 13,4 % mellan 2006 och 2011 och att EU-27:s marknadsandel under samma tidsperiod har minskat med 30,7 %. Parlamentet betonar att den europeiska stålsektorn därför står inför allvarliga ekonomiska svårigheter. Parlamentet påminner i detta avseende om att det har kommit in fyra ansökningar från stålsektorn om stöd från fonden<sup>1</sup>.
12. Europaparlamentet noterar att det samordnade paket med individanpassade tjänster som

---

<sup>1</sup> Se fondens databas <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=582>.

ska samfinansieras innehåller följande åtgärder för att få in 752 uppsagda arbetstagare i arbete (ordnade efter kategorier): (1) Individanpassat stöd till arbetsökande, tjänster vad gäller ärendehantering och allmän information, samt (2) utbildning och omskolning.

13. Europaparlamentet gläder sig över att olika arbetsmarknadsparter och organisationer involverades i samordningen och genomförandet av åtgärderna, såsom fackföreningarna (FGTB, CSC), centren för branschspecifik yrkesutbildning och teknisk utbildning i Vallonien, Forem (myndigheten med ansvar för anställningsfrågor och yrkesutbildning i regionen Vallonien), den franskspråkiga gemenskapens kontor för Europeiska socialfonden (ESF) och regeringen i Vallonien. Parlamentet uppskattar dessutom att fackföreningarna är direkt inbegripna i förvaltningen av den särskilt inrättade omskolningsenheten och i genomförandet av vissa åtgärder.
14. Europaparlamentet påminner om vikten av att förbättra de uppsagda arbetstagarnas anställbarhet med hjälp av anpassad yrkesutbildning och av att erkänna den kompetens som en arbetstagare förvärvat under hela sitt yrkesliv. Parlamentet förväntar sig att den utbildning som erbjuds i det samordnade paketet anpassas inte bara till de uppsagda arbetstagarnas utan också till näringslivets faktiska behov.
15. Europaparlamentet noterar att den information som presenterats om det samordnade paketet med individanpassade tjänster som ska finansieras via fonden innehåller uppgifter om hur dessa tjänster kompletterar åtgärder som finansieras genom strukturfonderna. Parlamentet understryker att de belgiska myndigheterna bekräftar att de åtgärder som avses inte får stöd från något annat av unionens finansieringsinstrument. Parlamentet uppmanar på nytt kommissionen att presentera en jämförande analys av dessa uppgifter i sina årsrapporter för att säkerställa fullständig respekt för det befintliga regelverket och förhindra all överlappning mellan EU-finansierade tjänster.
16. Europaparlamentet uppmanar de berörda institutionerna att vidta de åtgärder som krävs för att förbättra förfarandena så att fonden snabbare ska kunna tas i anspråk. Parlamentet uppskattar det förbättrade förfarande som infördes av kommissionen efter parlamentets begäran om att man ska påskynda frigörandet av bidrag, så att kommissionens bedömning av ansökningar om medel ur fonden kan läggas fram för parlamentet och rådet tillsammans med förslaget om utnyttjande av fonden. Parlamentet betonar att ytterligare förbättringar i förfarandet har införts i förordning (EU) nr 1309/2013 och att fondens effektivitet, transparens och synlighet därmed kommer att förbättras.
17. Europaparlamentet betonar att det i enlighet med artikel 6 i EGF-förordningen ska garanteras att fonden stöder enskilda arbetstagare som blivit uppsagda, så att de kan återgå till stabila anställningar. Parlamentet betonar vidare att fonden endast får medfinansiera aktiva arbetsmarknadsåtgärder som leder till hållbar, långsiktig sysselsättning. Parlamentet påminner om att stödet från fonden varken får ersätta åtgärder som åligger företagen enligt nationell rätt eller kollektivavtal eller åtgärder för omstrukturering av företag eller sektorer.
18. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
19. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att tillsammans med rådets ordförande underteckna beslutet och se till att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

20. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution med bilaga till rådet och kommissionen.

## **BILAGA**

### **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT**

**utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 13 i det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2013/002 BE/Carsid från Belgien)**

*(Texten till denna bilaga återges inte här eftersom den motsvaras av den slutliga rättsakten, beslut 2014/811/EU.)*